

Carta nu cuítí nacahyí Juan nuú na cúú cuéntá Jesús

Cáxi tũhun Juan nuú ñayivi sahá Jesucristo

¹ Cáhyí nde carta yóho nu ndó sahá Jesucristo, mé á nasahijn janda tá cámaní cava sahá saha ñuyíví. Mé nde naxini johó nde ña nacahan mé á ta chí naxini xihín nuú nde mé á. Nasandehé nde a ta nacani ndaa ndahá nde a. Cahan nde sahá Jesucristo mé á cúú tũhun Ndióxi, ña cája ña ná catacu ñayivi anda ama cáa quivi. ² Najánaħa mé á nuú ñayivi ta mé nde naxini nde a sahá ña cán queá cáxi tũhun nde nuú ñayivi saha mé á. Ta ndícani nde nu mé ndó viti saha Jesucristo, mé á sa janda ama cáa quivi in a xihín Ndióxi, tátá a ta co ndíhi toho sahá. Viti naquixi a najánaħa mé á nu yo. ³ Ta cáxi tũhun nde nu ndo ña naxini nde xihín ña naxini johó nde já ná cuu in canduu ndó xihín mé nde. Jáchi in nanduu yó xihín Ndióxi, tátá yo ta xihín Jesucristo, mé a cúú in túhún jini já jahyi Ndióxi. ⁴ Ta cáhyí nde ña yóho nu ndo já ná ndicutú ndaa ínima yo xihín ña cajii íni yo.

Jándiyehē ndaa Ndióxi nu in a

⁵ Ña najánaħa Jesucristo nuú nde cúú á ña jánaħa nde nu ndó viti: Jándiyehē ndaa Ndióxi nu in a ta ni loho ña naá co in nu in mé á. ⁶ Tá ná cachi yó ña in nanduu xihín Jesucristo nani cája í cuachi já queá cúú á tátũhun ndúu yii yó nuú naá jáchi cátúhún yo ta co cája í ña ndaa. ⁷ Joo tá ndúu yó nu yéhe tá quiahva in Ndióxi nuú ña yéhe já queá in nduu ndihí. Ta Jesucristo, mé a cúú in túhún jini já jahyi Ndióxi jándoo ndihi a cuachí jáchi naxita nii á saha yo tá naxihi a ndica cruxu.

⁸ Ta tá ná cachi yó ña coó toho cuachi cája í já queá jándahví mé ví ta co ndácaan ña ndaa ini. ⁹ Joo tá ná nahma yó cuachí nu Ndióxi já queá cuu candee ini ña caja ndaa Ndióxi xihín yo jáchi caja cáhnu ini a sahá cuachí ta ndaja ví a mí nu tóco ndihi ña núu. ¹⁰ Joo tá ná cachí ña ni in túhún toho cuachi coó nacaja í já queá ndája túhún yo Ndióxi ta xihín ña yóho náha ña mé a ndaa táhyí coó nandiquehe vaha í tuhun vaha cáhan saha mé á.

2

Jesucristo queá cáhan cuachí a saha yó nu Ndióxi

¹ Candehé ndó. Mé ndó cúu ndó tátuhun jahyi válí i ta cáhyí i ña yóho nu ndo ña ná a cája ndó cuachi. Ta vatí ná caja ndó cuachi joo ín Jesucristo cáhan cuachí a saha yó nu Ndióxi, tátá a. Ta cája mé á ña ndaa cuití va. ² Jáchi nachahvi Jesucristo sahá cuachí tá naxihí a ndica crúxu. Já queá xihín ña yóho cuu caja cáhnu ini Ndióxi sahá cuachí. Ta a juú sahá cuachi mé cuití yo, vaha jáchi naxihí rí a sahá cuachi ndaja táhan na ndúu ñuyívi.

³ Jáchi tá cája í ña sáhdá Ndióxi já queá náha ña mé a ndaa táhyí xini yo mé á. ⁴ Joo tá cáchí in na ña xini na Ndióxi nani co cája na ña sáhdá mé á já queá cúu ná na túhún ta co ndácaan ña ndaa ini na. ⁵ Joo na cája ña sáhdá Ndióxi, náha ña mé a ndaa táhyí quihvi ini na mé á ta xihín ña yóho cándaa ini yó ña in nanduu na xihín mé á. ⁶ Ta ndá na cáchí ña in nanduu na xihín Ndióxi, xini ñuhú caja na tá quiahva nacaja Jesucristo tá nasahin a ñuyívi yóho.

Sáhdá Ndióxi chuun ña ná quihvi ini táhan í

⁷ Candehé ndó ñani i, na cúu cuéntá Jesús. Co cáhyí i nu ndó in chuun saá ña nasahnda Ndióxi caja ndó. Cúu á mé chuun natahnda nu ndó caja ndó janda mé saha tá

nandihvi ndó íchi cuéntá Jesús. Ta cúu á ña sa naxini joho ndó anda mé cán. ⁸ Joo mé a ndaa ña cáhyí i yóho cúu á chuun saá jáchi sáhdá Ndióxi ña ná quihvi ini táhan í. Ta tá cajú í ña sáhdá Ndióxi já queá queé ndihi ña naá cuahan ta mé a ndaa jándiyehē Jesucristo ínima yo jáchi quihvi ini táhan í tá quiahva ñacaja mé á.

⁹ Ta ndá ña ná cachi ña sa nandiyehē ínima ná ñacaja Jesucristo nani cándají ña ñani na, ña cúu cuéntá Jesús já queá cúní cachi a ña ndúu yíi ná nuú naá ndivaha. ¹⁰ Ta ndá ña quihvi ndusa ini ñani na já queá cúní cachi a ña mé a ndaa jándiyehē Jesucristo ínima ná ta ni in ñaha a cúu caja ña ná ndacava na nuú cuachi. ¹¹ Joo ndá ña cándají ñani na já queá ndúu na nuú naá ta xíca na nuú naá yáve. Ta ni co xíní ña ndáchí xíca na jáchi cúu ná tátuhun ña cuaá jáchi ndúu na nuú naá.

¹² Mé ndó cúu ndó tátuhun jahyi i ta cáhyí i carta yóho nu ndo jáchi sahá ña ñacaja Jesucristo ñacaja cáhnu ini Ndióxi sahá cuachí. ¹³ Ta cáhyí i carta yóho nu ndó, ñataa, ña cúu tátá jáchi ñacandaa ini ndó sahá Jesucristo, mé a sa íin jandá tá ñacava sahá sahá ñuyíví. Ta cáhyí rí carta yóho nu ndó, ña yúta jáchi ñacandeé ndó ñasahnu ndó nuú tiñáhá sacuaḥa.

Candehé ndo. Mé ndó cúu ndó tátuhun jahyi i ta cáhyí i carta yóho nu ndo jáchi ñacandaa ini ndó yo cúu Ndióxi, tátá yo. ¹⁴ Ta cáhyí rí carta yóho nu ndó, ña cúu tátá jáchi ñacandaa ini ndó sahá Jesucristo, mé a sa íin jandá tá ñacava sahá sahá ñuyíví. Ta cáhyí rí carta yóho nu ndó, ña yúta jáchi sáhan ndeé ini ndó ta ndácaan tuhun Ndióxi ini ínima ndo ta ñacandeé ndó ñasahnu ndó nuú tiñáhá sacuaḥa.

¹⁵ Ta coto a cátóo ndó ña cúu cuéntá ñuyíví yóho ta ni a ndiáva ini ndo cacomí ndó ña ndúu ñuyíví yóho. Jáchi ndá ña cúní ñaha ñuyíví yóho já queá cúní cachi a ña co

cúni na Ndióxi, tátá yo. ¹⁶ Jáchí ni in ña núu ndúu ñuyívi yóho coó vaxi a cuéntá Ndióxi, tátá yo. Ta ña yóho cúu á ña a váha toho cáhvi ini ñayivi caja na ta jári ndiáva ini na cacomí na ña xíní na xihín nuu ná ta jári ndíñehe jícó ndivaha na mé ná sahá ña cómi na. Ndijáá ña yóho cúu á ña núu quíxi mé ñuyívi yóho. ¹⁷ Vaxi quívi ndihi saha tóco ndihi ña ndiáva ini ñayivi ta janda mé ñuyívi yóho ndihi sahá joo ndá na cája ña sáhdá Ndióxi, na cán cúu na catacu nu íin mé á anda ama cáa quívi.

Na co cúni táhan xihín Jesucristo

¹⁸ Candehé ndo jáchi cúu ndó tátuhun jahyi i. Jalóho cúni ndihi saha ñuyívi ta sa xíní joho ndó sahá in da vaxi caja ihvi xihín Jesucristo. Ta mé tiempo yóho sa naqueta cuahá na co cúni táhan xihín mé á. Sahá ña yóho sa cándaá ini yó ña sa nacayati quívi ndihi sahá ñuyívi yóho. ¹⁹ Mé na co cúni táhan xihín Jesucristo yóho nasañuhu na tañu mí. Joo a juú toho na cuéntá mí nasacu na. Jáchí tá ná cacuu na cuéntá mí já canduu na tañu mí, nduu. Joo naqueta na cuahan na já ná nahá ña mé a ndaa co cúu ná cuéntá mí.

²⁰ Joo nu mé ndó nasahan Jesucristo ínima yii mé á sahá ña cán quea tóco ndihi ndó cúu ndó ñayivi xíní ña ndaa. ²¹ Tá cáhyi i carta yóho nu ndo, co cúu á sahá ña co xíní ndó ña ndaa. Joo cúu á sahá ña sa xíní ndó ña ndaa ta sa xíní ndo ña ni in túhún ña túhún a cúu quíxi tañu ña ndaa.

²² Na túhún cúu ná na co cúni ndicuni ña cúu Jesucristo mé á nachindahá Ndióxi jácacu a ñayivi. Mé na túhún yóho cúu ná na co cúni táhan xihín Jesucristo jáchi co cúni na ndicuni na Ndióxi, tátá yo ta ni co cúni na ndicuni na Jesucristo, mé a cúu in túhún jini já jahyi Ndióxi. ²³ Jáchí ndá na chíjehé túhun ña xíní na Jesucristo, jahyi Ndióxi já cúni cachi a ña coó in nanduu na xihín Ndióxi, tátá yo.

Joo na cuaḥan xoo Jesucristo, jahyi Ndióxi in nanduu na xihin Ndióxi, tátá yo.

²⁴ Sahá ña cán queá xíní ñúhú cacu vaḥa ndó tuhun Ndióxi ini ínima ndó, jáchi cúú á ña naḥini johó ndó janda mé saḥa tá nandiquehe ndó íchi cuéntá Jesús. Ta tá mé a ndaa ndícaan ña naḥini johó ndó ini ínima ndo já queá anda ama cáa quivi in nduu ndó xihin Ndióxi, tátá yo ta in nduu ndó xihín Jesucristo, mé a cúú in túhún jini já jahyi Ndióxi. ²⁵ Ta naḥan Jesucristo tuhun a nu yo ña catacú xihin mé á anda ama cáa quivi.

²⁶ Cáhyi i ña yóho nu ndo já ná candaa ini ndó saḥa na cúní jándahvi ndohó. ²⁷ Joo ndácaan ínima yii Ndióxi ini ndó, mé a naḥan Jesucristo nu ndo. Sahá ña cán queá co xíní ñúhú toho ndó inga na jánaḥa na ndohó jáchi mé ínima yii Ndióxi, ña ndácaan ini ndó jan jánaḥa tóco ndihi ñaha nu ndo. Ta ña jánaḥa mé á nu ndó cúú á ña ndaa ta co cúú á ña tuhún. Sahá ña cán queá xíní ñúhú catáhan tuun ndó xihín Jesucristo tá quiahva sácaja ndó jáchi quiahva já najánaḥa ínima yii Ndióxi nu ndo.

²⁸ Candehé ndo jáchi cúú ndó tátuhun jahyi i. Xíní ñúhú catáhan tuun í xihín Jesucristo já ná cuu candeé iní mé á tá ná canáḥa mé á quixi a ta já ná a cácahan nuu yo tá ná cuní mé á. ²⁹ Mé ndó sa candaa ini ndó ña cája Jesucristo ndinuhu ña ndaa cuití va. Ta tá cája mé ndó ña ndaa já queá jánaḥa ndó ña mé a ndaa cúú ndó jahyi Ndióxi.

3

Na cúú jahyi Ndióxi

¹ Candehé ndó. A juú quiahva quíhvi ini Ndióxi, tátá yo mí anda naḥan ñamani nu yo cananí yo jahyi Ndióxi ta mé a ndaa cúú yó jahyi mé á. Joo ñayivi ñuyívi co xíní na Ndióxi saḥa ña cán queá co ndícuni na ña cúú yó jahyi mé á. ² Candehé ndo, ñani máni, na cúú cuéntá Jesús. Sa cúú

yó jahyi Ndióxi vatí viti ñúhú cō cándaa iní ndá quiahva nduú. Joo cándaa vaha iní ña tá ná quixi Jesucristo já nduú tá quiahva cáa mé á jáchi cuní mé á tá quiahva cáa tá ín a. ³ Ta tóco ndihi na ndáti nduu na tá quiahva cáa mé á já queá ndaja víi na mé ná jáchi cuní na coo víi na tá quiahva ín víi Jesucristo.

⁴ Tóco ndihi na cája cuachi sáhnü na nü ley Ndióxi jáchi tóco ndihi ña núu cúu á cuachi nü ley Ndióxi. ⁵ Mé ndó sa cándaa ini ndó ña naquixi Jesucristo ñuyívi yóho ta naxihí a já ná cuu ndoo cuachi ñayivi. Ta coó ni in túhún toho cuachi mé á. ⁶ Saha ña cán queá tóco ndihi na cátivi tuun xihín mé á cō xíca nuu ga na cája na cuachi. Joo na xíca cája cuachi jánaħa na ña cō xíní toho na mé á ta jánaħa na ña cō cúu na cuéntá mé á. ⁷ Candehé ndó jáchi cúu ndó tátuhun jahyi i. Cuéntá coo ndó ná a jándahvi ni in na ndohó. Jáchi ñayivi ndaa cája ndaa na tá quiahva cája Jesucristo. ⁸ Joo na xíca nuu cája cuachi cúu ná cuéntá tiñáhá sacuaħa jáchi janda mé saħa naçaja rí cuachi. Saha ña cán queá naxinu Jesucristo ñuyívi yóho, mé á cúu in túhún jiní já jahyi Ndióxi ta naquixi a jándihi a saħa ña núu cája tiñáhá sacuaħa.

⁹ Ni in túhún toho na cúu jahyi Ndióxi cō xíca na cája na cuachi jáchi viti nanduu na tá quiahva ín mé á. Ta cō cuní ga na caca nuu na caja na cuachi jáchi cúu ná jahyi Ndióxi. ¹⁰ A íhvi toho ndicuní ndá na cúu jahyi Ndióxi ta ndá na cúu jahyi tiñáhá sacuaħa. Jáchi na cō cája ña ndaa ta na cō quíhvi ini ñani táhan na cán cúu ná jánaħa ña cō cúu ná cuéntá Ndióxi.

Ndítahan nü yo quihvi ini táhan í

¹¹ Janda mé saħa tá nandiquehe ndó íchi cuéntá Jesús já naxini johó ndó ña cáchí tuhun Ndióxi ña ndítahan quihvi ini táhan í. ¹² Cō ndítahan caja í tá quiahva naçaja Caín sanahá jáchi naçacuu da cuéntá tiñáhá sacuaħa. Ta

nasahní da ñani da jáchi mé Caín nasacaja da ña núu cuití va ta nandicuni da ña vaha cuití va nasacaja ñani da.

¹³ Candehé ndó, ñani mí i, na cúu cuéntá Jesús. A cátóntó ndo tá cándají ñayivi ñuyívi ndohó. ¹⁴ Tá quíhvi iní na cúu cuéntá Jesús já queá sa xíní yo sa najácacu mé á mí ná a cühun toho í indayá joo cühun í coo í nu íin mé á indiví. Joo ndá na co quíhvi ini ñani táhan na, cúu ná tátuhun in ndii. ¹⁵ Ta tóco ndihi na cándají ñani táhan cúu ná tátuhun in na sáhní ndii jáchi sáhní na ñani táhan na ini ínima na. Ta mé ndó sa cándaá ini ndó ña ni in na sáhní ndii co núná nu ná cühun na indiví catacu na anda ama cáa quívi. ¹⁶ Mé Jesucristo najánaha nu yo ndá quiahva cája ndusa in na quíhvi ini ñani táhan jáchi naxihí a saha yo. Quiahva já ndítahan ri nu mí ví coo tiahva í quívi sahá ñani táhan í, na cúu cuéntá Jesús. ¹⁷ Joo tá íin in na ta íin cuhá ndivaha ñaha nu ná ta co cúní na chindeé na na cúu cuéntá Jesús, na ndímaní ñaha nuu já queá a cuú cachi na ña quíhvi ini na Ndióxi. ¹⁸ Mé ndó cúu ndó tátuhun jahyi í sahá ña cán queá cáhan í xihín ndo ña xíní ñúhú jánaha yó xihín ña cája í ña quíhvi ini ñani táhan í ta a juú xihín yuhú nínu uun í cuití va.

Có ndítahan cayihví yo Ndióxi tá cája í ña sáhdá a

¹⁹ Tá cája í ña ndaa, ña cúní Ndióxi já queá cándaá ini ña cúu yó cuéntá mé á ta íin vaha ini xihín mé á. ²⁰ Ta vatí cáhvi ini ña coó nacaja vaha í joo xíní vaha chága Ndióxi á mé a ndaa nacaja núu í á coó a jáchi xíní mé á tóco ndihi ñaha. ²¹ Candehé ndó ñani maní, na cúu cuéntá Jesús. Tá xíní vaha í ña ndácaan ña vaha ínima yo já queá co yíhvi toho í cáhan í xihín á. ²² Ta mé Ndióxi queá quiahva tóco ndihi ña xíca yó nu á jáchi mé a ndaa cája í ña sáhdá a nu yo ta cájii iní mé á xihín ña cája í. ²³ Ta ña sáhdá Ndióxi nu yo cúu á ña ná candee iní Jesucristo, mé a cúu in túhún jini já jahyi mé á. Ta sáhdá a nu yo ña ná quíhvi ini táhan

í tá quiahva ñatahnda chuun nu yó caja í. ²⁴ Ta ña caja ña sáhdá Ndióxi in ñanduu na xihín mé á ta in ñanduu mé á xihín ña. Ta sahá ña ñasacu Ndióxi ínima yii mé á ini in in í sahá ña cán queá náha ña in ñanduu yó xihín mé á.

4

Ínima yii Ndióxi cõ ndíque táhan xihín ínima quini ña ndácaan ini ña cõ cúní táhan xihín Jesucristo

¹ Candehé ndõ, ñani mí i, ña cúú cuéntá Jesús. A cándúsa ndó tóco ndihi ña cáhí ña cúú ná cuéntá Ndióxi jáchí cuaha ná cúú ná ña tuhún. Ña xíní ñúhú caja ndó queá coto ndojó ndó ña já ná candaa ini ndó á mé a ndaa ndácaan ínima yii Ndióxi ini na á cõõ a. Jáchí cuahá ndivaha ña tuhún ñandicujita nuu na ñuyíví yóho jándahvi na ñayivi vatí cáhí ña cáhan ña cuéntá Ndióxi. ² Xihín ña yóho cuu candaa ini ndó ndá ña cúú ña ñúhu ínima yii Ndióxi ini jáchí tóco ndihi ña cándúsa ña ñanduu Jesucristo in ñayivi ñuyíví yóho ña cán cúú ná ña ñúhu ínima yii Ndióxi ini. ³ Joo ña cõ cándúsa ña ñanduu Jesucristo in ñayivi ñuyíví yóho, ña cán cúú ná ña cõ ñúhu ínima yii Ndióxi ini jáchí ña ndácaan ini ña cán cúú ínima quini, ña cõ cúní táhan xihín Jesucristo. Sa ñaxini johõ ndó ña quixi tá quixi mé ínima quini, ña cõ cúní táhan xihín Jesucristo ta sa íin a ñuyíví yóho viti.

⁴ Candehé ndõ jáchí cúú ndó tátuhun jahyi i ta cúú ndó cuéntá Ndióxi. Naçandee ndó ñasahnu ndó nuú na jánaha ña tuhún ñan jáchí tóyí chága ínima yii Ndióxi ndácaan ínima ndõ a juú ga ínima quini ndácaan ínima ñayivi ñuyíví. ⁵ Mé ña ñan cúú ná cuéntá ña núu ñuyíví yóho ta ñaha ñuyíví yóho cuití cáhan ña saha. Ta ñayivi ñuyíví táa johõ na ña cáhan ña. ⁶ Joo mí cúú yó cuéntá Ndióxi. Sahá ña cán queá ña cúú cuéntá Ndióxi xíní johõ na ña cáhan yo. Joo ña cõ cúú cuéntá Ndióxi cõ xíní johõ

na ña cáhan yo. Ta xihín ña yóho cuu ndicuní ndá na cúu na ndácaan ínima yii Ndióxi ini ta ndá na cúu na ndácaan ínima quini ini. Jáchi ña ndaa cúu ínima yii Ndióxi ta ínima quini cúu á ña tühún.

Quihvi ini ndusa Ndióxi ñayivi

⁷ Candehé ndo, ñani máni, na cúu cuéntá Jesús. Xíni ñúhú quihvi ini táhan í jáchi ña yóho quixi a cuéntá Ndióxi. Tóco ndihi na quihvi ini ñani táhan cúu ná jahyi Ndióxi ta xíni na yo cúu Ndióxi. ⁸ Na co quihvi ini ñani táhan jánahá na ña co xíni na Ndióxi jáchi Ndióxi queá sáhan nu yo ña ná quihvi ini táhan í. ⁹ Ta nachindahá Ndióxi Jesucristo, mé in tühún jini já jahyi a ñuyívi yóho ña ná quivi a saha yo já ná catacú andá ama cáa quivi. Xihín ña yóho najánahá Ndióxi ndá quiahva quihvi ini a mí. ¹⁰ Candehé ndo ndá quiahva quihvi ini Ndióxi mí. A juú jihna ñúhú mí naquihvi ini Ndióxi jáchi jihna ñúhú ga Ndióxi naquihvi ini a mí. Ta nachindahá a Jesucristo, mé in tühún jini já jahyi a ña ná चाहvi mé Jesús sahá ndihi cuachí tá naxihi a ndica crúxu.

¹¹ Candehé ndo, ñani máni, na cúu cuéntá Jesús. Tá ta quiahva johó nacaja Ndióxi sahá ña quihvi ini a mí já queá ndítahan ri nu mí ví quihvi ini táhan í. ¹² Ni in ñayivi coó naxini xihín nuu ná Ndióxi. Joo ñúhú mé á ini tá quihvi ini táhan í. Ta xihín ña yóho jáxinu coo í ña quihvi ndusa ini ñani táhan í. ¹³ Ta sahá ña nasacu Ndióxi ínima yii mé á ini in in yó sahá ña cán queá náha ña in nanduu xihin mé á ta in nanduu mé á xihin yo. ¹⁴ Ta mé nde naxini nde a xihín nuu nde ta cáxi tühun nde xihín ndaja táhan ñayivi ña nachindahá Ndióxi, tátá yo Jesucristo, mé a cúu in tühún jini já jahyi a ña ná jácacu a ndaja táhan na ndúu ñuyívi. ¹⁵ Ndá na cándusa ña cúu Jesucristo in tühún jini já jahyi Ndióxi, na jan cúu na in nanduu xihin Ndióxi ta in nanduu Ndióxi xihin ná.

¹⁶ Ta viti sa ñacandaa iní ta cándúsa í ña mé a ndaa quíhvi ini Ndióxi mí. Ta ndá na quíhvi ini Ndióxi já in ñandu na xihín Ndióxi ta in ñandu Ndióxi xihín ná. ¹⁷ Ta xihín ña yóho jáxinu coo í ña quíhvi iní ñani táhan í xihín ndinuhu iní. Sahá ña cán queá tá ná xinu coo quívi caja víi Ndióxi sahá ñayivi já queá a cácahan nuu yo tá candichí nu Ndióxi. Jáchi tá quiahva ñasacaja Jesucristo tá ñasahjin a ñuyívi yóho quiahva já cája í viti. ¹⁸ Mé a ndaa quíhvi ini Ndióxi mí ña cán queá co yíhvi toho í mé á. Jáchi tá ná cahán yo jándoho Ndióxi iní já queá cayihvi yo mé á. Joo tá ná candaá vaha iní ña mé a ndaa quíhvi ndusa ini Ndióxi mí já queá a cáyihvi toho í mé á. Ña cán queá tá yíhvi yo mé á já queá co xini yo ña quíhvi ndusa ini a mí.

¹⁹ Quíhvi iní Ndióxi jáchi jihna ñúhú ga mé á ñaquíhvi ini a mí. ²⁰ Joo tá ín in na ta cáchi na quíhvi ini na Ndióxi joo cándají na ñani táhan na já queá jánaħa na ña cúu ná na tuħún. Jáchi tá co quíhvi ini na ñani táhan na, da sándeħé na xihín nuu ná ndaja caja na cachi na quíhvi ini na Ndióxi, ña a cuú cuni tívi na. ²¹ Ñasahnda Jesucristo chuun yóho nu yo: Ndá na quíhvi ini Ndióxi já ndítahan nu ná quíhvi ri ini na ñani táhan na viti.

5

Ndaja caja í quee vaha í xihín ña núu ndúu ñuyívi yóho

¹ Tóco ndihi na cándúsa ña cúu Jesús mé á ñachindahá Ndióxi cacomí a cuénta sahá ñayivi, na jan cúu ndusa jahyi Ndióxi. Ta ndá na quíhvi ini Ndióxi, tátá yo, xini ñúhú quíhvi ri ini na tóco ndihi na cúu jahyi mé á. ² Tá quíhvi iní Ndióxi ta tá cája í ña sáħndá mé á nu yó caja í, xihín ña yóho cándaá cáxi iní ña quíhvi iní na cúu jahyi Ndióxi. ³ Ta na cája ña sáħndá Ndióxi, na cán cúu na jánaħa ña mé a ndaa táhyí quíhvi ini na mé á ta chuun sáħndá mé á nu yo

cọ cúú á in ñaha ña a cúú candeé yó xihin. ⁴ Ta tóco ndihi na cúú ndusa jahyi Ndióxi candeé na sáhnú na nuú ña núu ñuyívi yóho. Saha ña cán quea tá candeé iní Jesucristo já quea quee vaha í xihín ña núu ndúu ñuyívi yóho. ⁵ Ndá na cándúsa ña cúú Jesucristo in túhún jini já jahyi Ndióxi, na cán cúú na candeé sáhnú nuú ña núu ndúu ñuyívi yóho.

Sáhan ínimá yii Ndióxi tūhun sahá Jesús ña cúú á in túhún jini já jahyi Ndióxi

⁶ Tá naquixi Jesucristo ñuyívi yóho já nacandúta mé á xihín ticuí. Ta jári naxita nij á tá naxihi a ndica crúxu saha yo. Nacaja Jesucristo ndívi ña yóho: nacandúta xihín ticuí ta naxita nij á tá naxihi a ndica crúxu. Ta mé ínimá yii Ndióxi sáhan tūhun sahá ña yóho ta ña cáhan mé á cúú á ña ndaa. ⁷ Ndúu uní testigo indivi ta sáhan tūhun sahá Jesús ña cúú á in túhún jini já jahyi Ndióxi: In testigo cúú Ndióxi, tátá yo ta inga testigo cúú tūhun Ndióxi ta inga testigo cúú ínimá yii Ndióxi. Ta in cúú ndíhuní a sáhan tūhun sahá Jesús. ⁸ Ta ndúu uní testigo ñuyívi yóho. Ta in testigo cúú á ínimá yii Ndióxi ta inga testigo cúú á tá nacandúta Jesús ta testigo cáhuní cúú á tá naxita nij Jesús ndica crúxu. Ta ndíhuní testigo yóho sáhan tūhun a sahá Jesús ña cúú á in túhún jini já jahyi Ndióxi. ⁹ Ín tiahva í cándúsa í ña cáhan ñayivi xihín yo tá sáhan na tūhun sahá in ñaha. Ña cán quea ama ná a cándúsa í ña cáhan Ndióxi xihín yo jáchi ña cája mé á quea sáhan tūhun sahá Jesucristo, jahyi a ta ña yóho cúú á ña ndíyahvi chága a juú ga ña cáhan ñayivi. ¹⁰ Ta tá cándúsa í ña cúú Jesucristo in túhún jini já jahyi Ndióxi já cúú á tátūhun ndiquehe vaha í ña cáchí mé á ini ínimá yo. Joo na cọ cándúsa ña yóho ndája na ña ná nduu Ndióxi ña tūhún jáchi cọ cándúsa na ña cáhan mé á sahá Jesucristo, jahyi a. ¹¹ Ta tūhun sáhan Ndióxi cúú ña yóho: Nasahan mé á ñamaní

catacú anda ama cáa quivi. Ta Jesucristo, jahyi mé á quéa cája ña ná catacú indivi anda ama cáa quivi. ¹² Ta ndá na nandiquiahva mé ndáha Jesucristo, mé á cúu in túhún jini já jahyi Ndióxi, na jan cúu na catacu na anda ama cáa quivi nu íin mé á. Joo ndá na coó naxeen ndiquiahva mé ndáha mé á a cúu catacu na anda ama cáa quivi xihin mé á.

Cáhyi chága Juan sahá ña ndítahan caja í

¹³ Cáhyi i ña yóho nu ndóhó, na cándeé ini Jesucristo, jahyi Ndióxi já ná candaa ini ndó ña catacu ndó indivi anda ama cáa quivi.

¹⁴ Ta co yíhvi toho í xíca í nu mé á in ñaha, ña cúni a quiahva nu yo jáchí cánda cáxí iní ña xíni joho a nu cáhan yo. ¹⁵ Ta tá cánda iní ña xíni joho Ndióxi nu cáhan yo já quéa cándeé iní ña quiahva tá quiahva mé á ña nu yo.

¹⁶ Tá ná cuni ndó ñani ndó, na cúu cuéntá Jesús ta caja na cuachi ña cuu caja cáhnu ini Ndióxi saha já quéa ndítahan caça tahvi ndó nu Ndióxi sahá na cán. Ta xihín ña yóho caja cáhnu ini Ndióxi sahá na jan já ná catacu na anda ama cáa quivi. Joo íin cuachi ña cañehe ñahá cuhun indayá ta co ndítahan caça tahvi yo nu Ndióxi sahá ña jan. ¹⁷ Tóco ndihi ña núu cája í ñuyiví yóho cúu á cuachi nu Ndióxi joo cuahá ndivaha cuachi cája cáhnu ini Ndióxi saha.

¹⁸ Ta cánda iní ña tóco ndihi na cúu jahyi Ndióxi co xíca ga na nuu cuachi jáchí ndáa Jesucristo mé ná, mé á cúu in túhún jini já jahyi Ndióxi já ná a cája tiñahá sacuahá ni in ña núu xihin ná.

¹⁹ Cánda vaha iní ña cómí Ndióxi cuéntá saha yo joo tóco ndihi ñayivi cuéntá ñuyiví ñúhu na ndahá tiñahá sacuahá ta cómí rí cuéntá saha ná.

²⁰ Ta cánda cáxí iní ña naquixi Jesucristo, mé á cúu jahyi Ndióxi ta najándiyehé a xíni túni yo já quéa ná canda iní ña cúu mé á ña nda. Ta viti in nanduú xihin

mé á jáchi in nanduú xihín Jesucristo, mé a cúú in túhún jiní já jahyi Ndióxi. Mé a yóho cúú ndusa Ndióxi ta cúú á ña cája ña ná catacú andá ama cáa quivi. ²¹ Candehé ndo. Mé ndó cúú ndó tátuhun jahyi i ña cán quéa cáhan i ña yóho xihin ndo. Coto a cája cáhnu ndó ni in yoco ta ni a cája cáhnu ndó ni in ñaha tá co cúú á Ndióxi. Já ná coo.

Tuhun saá ña najándacoo Jesucristo nu yo: El Nuevo
Testamento en el mixteco de Silacayoapan
New Testament in Mixtec, Silacayoapan (MX:mks:Mixtec,
Silacayoapan)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Silacayoapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixtec, Silacayoapan

mks

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Silacayoapan

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Sep 2019 from source files dated 27 Sep 2019

7f2d3ecf-6d15-55a5-9081-6e970474df2f